



If caregivers have a choice, they choose Lopital



Reinigungs- und Desinfektionsprotokoll

Dusch-Toilettenstühlen
Duschwagen
Ankleideliegen
Active Aufstehhilfe

Inhaltsübersicht

Einführung	3
Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel auf Lopitalprodukte	4
Empfehlungen für die Reinigung und Desinfektion	6
Anleitungen nach Produkt	7
Nemo dusch-toilettenstuhl	7
Flexo dusch-toilettenstuhl	9
Elexo XXL dusch-toilettenstuhl	11
Reflex dusch-toilettenstuhl	13
Reflex XL & Reflex XXL dusch-toilettenstuhl	15
Tango dusch-toilettenstuhl	17
Mylo dusch-toilettenstuhl	19
Tango XL dusch-toilettenstuhl	21
Tango XXL dusch-toilettenstuhl	23
Timo dusch-toilettenstuhl	25
Cleo dusch-toilettenstuhl	27
Marina Basic & Marina Deluxe – duschwagen	29
Marina duschwagen	31
Sirocco wandmontierter duschliegen	33
Sirocco Basic / Sirocco Deluxe wandmontierter duschliegen	33
Amfora wandmontierter duschliegen	33
Vienna wandmontierter ankleideliegen	33
Stylex duschwagen	35
Amfora duschwagen	35
Vienna ankleideliegen	35
Luxal duschwagen	37
Lotus active aufstehhilfe	39
Lotus / Lotus Compact / Lotus XL – active aufstehhilfe	41

Hersteller

Lopital Nederland B.V.
Laarakkerweg 9
5061 JR Oisterwijk
The Netherlands
T +31 (0) 13 5239300
www.lopital.com
info@lopital.nl

Alle von Lopital hergestellten Hilfsmittel entsprechen den geltenden Normen für Medizinprodukte der Klasse 1 (MDR (EU) 2017/745).

Einführung

Diese Anleitung gilt für alle Lopital Dusch-Toilettenstühlen, Duschwagen, Ankleideliegen und Aufstehhilfen.

Die Reinigung und Desinfektion von Lopital-Produkten ist notwendig, um zu verhindern, dass etwaige auf dem Produkt verbleibende Kontaminationsquellen übertragen werden. Die Produkte sollten daher nach dem Gebrauch gereinigt und desinfiziert werden.

Um die Garantie und die erwartete Lebensdauer zu erhalten, ist es wichtig, die Empfehlungen in diesem Protokoll zu befolgen. In diesem Protokoll werden detaillierte Reinigungs- und Desinfektionsverfahren für Lopital-Produkte beschrieben. Die Anweisungen in diesem Protokoll ersetzen nicht die Reinigungs- und Desinfektionsrichtlinien Ihrer Einrichtung.

Dieses Protokoll ist nur für Personen bestimmt, Lopital-Produkte verwenden oder sich um die Reinigung, Desinfektion und Wartung der Produkte kümmern. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Schäden an den Produkten und/oder unsichtbaren Mängeln führen.

Lopital empfiehlt, die Produkte vor dem ersten Gebrauch zu reinigen und zu desinfizieren.

Lopital empfiehlt, die Produkte zu reinigen und zu desinfizieren, wenn sie als Abfall entsorgt werden. Alle Teile, die ersetzt oder entfernt werden, können an Lopital zurückgeschickt werden. Es besteht auch die Möglichkeit, diese Teile dem Techniker zur Vernichtung anzubieten. Wir sorgen dafür, dass alle Teile umweltgerecht entsorgt werden.

Die Lopital-Produkte werden ständig weiterentwickelt. Wir behalten uns daher das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Lopital bietet nur eine ausdrückliche schriftliche Garantie auf den Verkauf von Produkten.

Die Informationen in diesem Protokoll können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bitte besuchen Sie unsere Website, um die aktuellste Version dieses Protokolls zu erhalten, oder wenden Sie sich an Ihren Lopital-Kundenbetreuer, um Ratschläge und weitere Informationen zu erhalten.

Sicherheitshinweise

- Tragen Sie bei der Reinigung eine geeignete Schutzausrüstung gemäß den Anweisungen des Herstellers und den Protokollen Ihrer Einrichtung, z. B. Gummihandschuhe, Schutzbrille, Schürze, Gesichtsmaske und Schuhschutz.
- Ziehen Sie vor der Reinigung und Desinfektion den Netzstecker des Geräts.
- Reinigen Sie elektrische und hydraulisch betriebene Produkte niemals mit Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung niemals einen Dampfreiniger.
- Lesen Sie die Empfehlungen des Herstellers zur Reinigung und Desinfektion der Produkte.



Insufficient cleaning and disinfection increases the risk of cross-contamination!

Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel auf Lopital-Produkte

Chemische Klasse	Aktive Komponente	pH-Wert
Quaternäre Ammoniumchlorid- reiten	Didecyl-Dimethylammoniumchlorid= 8,704% Alkyldimethylbenzylammoniumchlorid = 8,19%	9.0-10.0 während der Nutzung
Quaternäre Ammoniumchlorid- reiten	Alkyldimethylbenzylammoniumchlorid= 13,238 %. Alkyldimethylbenzylammoniumchlorid= 13,238 %.	9.5 während der Nutzung
Beschleunigtes Wasserstoffperoxid	Wasserstoffperoxid 0,1-1,5% Benzylalkohol: 1-5% Wasserstoffperoxid 0,1-1,5% Benzylalkohol: 1-5%	3
Phenolisch	Orthophenylphenol= 3,40% Orthobenzylparachlorphenol = 3,03	3.1 +/- 0.4 während der Nutzung
Chlor	Natriumhypochlorit max. 1000 ppm	12.2
Alkohol	Isopropylalkohol= 70%	5.0-7.0
Benzyl-C12-18-Alkyldimethylammonium-chloride	Benzyl-C12-18-alkyldimethylammoniumchloride (22%) 2-Phenoxyethanol (20%) Tridecylpolyethylenglykolether (15%) Propan-2-ol (8%)	ca. 8.6 während der Nutzung
Organische Peroxide (Typ E, fest)	Magnesiummonoperoxifalat-Hexahydrat (50-100%) Anionisches Tensid (5-10%) Nichtionisches Tensid (1-10%)	5.3 während der Nutzung
Ethanol	Wasserstoffperoxyd (2,5-10%) Lauryldimethylaminoxid (0-2,5%) Ethanol (2,5-10%)	7
Trokin-Natrium	Adipinsäure 10-30% Amorphes Silizium< 1% Natriumtoluolsulfonat 5-10% Trokin-Natrium 10-30%	4-6 während der Nutzung

	Reinigungsmittel/ Desinfektionsmittel	Hersteller	Darf nicht für das folgende Teil verwendet werden:
	Virex II (256)	Johnson/Diversey	Hartplastikteile aller Lopital-Produkte, einschließlich Fußplatten, Lotus-Sitze, Liegeplatten von Duschwannen, Abdeckungen, Pedale.
	HB Quat 25L	3M	
	Oxivie Tb	Johnson/Diversey	Wadengurte von Dusch-Toilettenstühlen.
	Wexcide	Wexford Labs	
	Dispatch	Caltech	Wadengurte von Dusch-Toilettenstühlen.
	Viraguard	Veridien	Handbedienungen für alle Produkte, falls zutreffend.
	Terralin Protect	Shülke	Hartplastikteile aller Lopital-Produkte, einschließlich Fußplatten, Lotus-Sitze, Liegeplatten von Duschwannen, Abdeckungen, Pedale.
	Dismozone plus	Bode	Wadengurte von Dusch-Toilettenstühlen.
	Anioxy Spray WS	Anios	Schaltkasten der Luxal, Marina, Sirocco, Amfora, Vienna
	Chlor-Clean	Guest Medical Ltd	Wadengurte von Dusch-Toilettenstühlen.

Empfehlungen für die Reinigung und Desinfektion

Um das Risiko einer Kontamination zu vermeiden, müssen alle Teile nach dem Gebrauch gereinigt und desinfiziert werden. Es sind alle notwendigen Vorkehrungen zu treffen, um alle Flecken und Verschmutzungen zu entfernen.

Die auf den folgenden Seiten beschriebene Reinigungs- und Desinfektionsmethode gilt speziell für Lopital-Produkte und -Zubehör. Diese Methode ist darauf ausgelegt, Zeit zu sparen und Infektionen effizienter zu verhindern.

Ausrüstung:

- Tragen Sie bei der Reinigung eine geeignete Schutzausrüstung (z. B. Gummihandschuhe, Schutzbrille, Schürze, Gesichtsmaske und Schuhschutz) gemäß den Anweisungen des Herstellers und den Protokollen Ihrer Einrichtung.
- Saubere Eimer
- Reinigungstücher zum Reinigen und Trocknen
- Weiche Bürste
- Warmes Wasser
- Um Reinigungs-/Desinfektionsmittel zu finden, die mit Lopital-Produkten kompatibel sein können oder nicht, folgen Sie den Anweisungen unter "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel auf Lopital-Produkten" auf Seite 4/5 dieses Dokuments.

Nemo dusch-toilettenstuhl

51005100

Der Nemo muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Nemo dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Überprüfen Sie ob alle Teile des Nemo vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen, der Kopfstütze und des Sitzfüllstücks
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie. • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
2. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz sowohl in die aufrechte als auch in die zurückgelehnte Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite)
 - Sitzbezug
 - Kopfstütze
 - Wadenstütze
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem zur Reinigung Ihres Stuhls verwenden. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Flexo dusch-toilettenstuhl

51005199

Der Flexo muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber abgerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Flexo dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Flexo vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen, der Kopfstütze und des Sitzfüllstücks.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie. • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

1. Ziehen Sie vor der Reinigung und Desinfektion den Netzstecker des Geräts.

Reinigung

2. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
3. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz sowohl in die aufrechte als auch in die zurückgelehnte Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite)
 - Sitzbezug
 - Wadenstütze
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Elexo XXL dusch-toilettenstuhl

51005300

Der Elexo XXL muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sind sauber zu reiben und zu desinfizieren. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Elexo XXL dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Überprüfen Sie, ob alle Teile des Elexo XXL vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen, des Sitzfüllstücks und der Handbedienung.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie . • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

1. Ziehen Sie vor der Reinigung und Desinfektion den Netzstecker des Geräts.

Reinigung

2. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
3. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz sowohl in die aufrechte als auch in die zurückgelehnte Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite)
 - Wadenstütze
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lопital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Reflex dusch-toilettenstuhl

51005600, 51005605

Der Reflex muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Reflex dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Reflex vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen, des Sitzeinfüllstutzens und der Handbedienung.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie . • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert. • Laden Sie den Akku mindestens einmal pro Woche auf.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

1. Ziehen Sie vor der Reinigung und Desinfektion den Netzstecker des Geräts.

Reinigung

2. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
3. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz sowohl in die aufrechte als auch in die zurückgelehnte Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite)
 - Sitzbezug
 - Kopfstütze
 - Wadenstütze
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Manuelle Steuerung (Option) oder Bedienfeld auf der Rückseite des Gehäuses
 - Ein/Aus-Schalter
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Reflex XL & Reflex XXL dusch-toilettenstuhl

51005900, 51005950

Der Reflex XL/Reflex XXL muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Reflex XL/Reflex XXL dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Reflex XL/Reflex XXL vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen, des Sitzeinfüllstutzens und der Handbedienung.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie . • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert. • Laden Sie den Akku mindestens einmal pro Woche auf.
Jährlich	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.



Reinigungsprotokoll

1. Ziehen Sie vor der Reinigung und Desinfektion den Netzstecker des Geräts.

Reinigung

2. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
3. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Sitzes leicht erreichen zu können, stellen Sie den Sitz sowohl in die aufrechte als auch in die zurückgelehnte Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite, der Sitz ist abnehmbar)
 - Sitzbezug
 - Kopfstütze
 - Wadenstütze
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Manuelle Steuerung (Option) oder Bedienfeld auf der Rückseite des Gehäuses
 - Ein/Aus-Schalter
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Tango dusch-toilettenstuhl

51005700

Der Tango muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Tango dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Überprüfen Sie ob alle Teile des Tango vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen, der Kopfstütze und des Sitzfüllstücks
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie. • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
2. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite)
 - Sitzbezug
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Mylo dusch-toilettenstuhl

51005701

Der Mylo muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Mylo dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Überprüfen Sie, ob alle Teile des Mylo vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen und des abnehmbaren Sitzes.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie. • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
2. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite, der Sitz ist leicht klappbar und abnehmbar)
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Tango XL dusch-toilettenstuhl

51005705, 51005750

Der Tango XL muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Tango XL dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Tango XL vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie. • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
2. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite, der Sitz ist abnehmbar)
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Tango XXL dusch-toilettenstuhl

51005800, 51005850

Der Tango XXL muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Tango XXL dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Tango XXL vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie . • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
2. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite, der Sitz ist abnehmbar)
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Timo dusch-toilettenstuhl

54006020, 54006021, 54006024, 54006030, 54006034, 54006035

Der Timo muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Bei Bedarf können die PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Timo dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Timo vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen und des abnehmbaren Sitzes.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie . • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert.
Jährlich	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.



Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
2. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite, der Sitz ist abnehmbar)
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem zur Reinigung Ihres Stuhls verwenden. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Cleo dusch-toilettenstuhl

54006040, 54006050

Der Cleo muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen. Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Bauteile gereinigt und desinfiziert werden müssen.

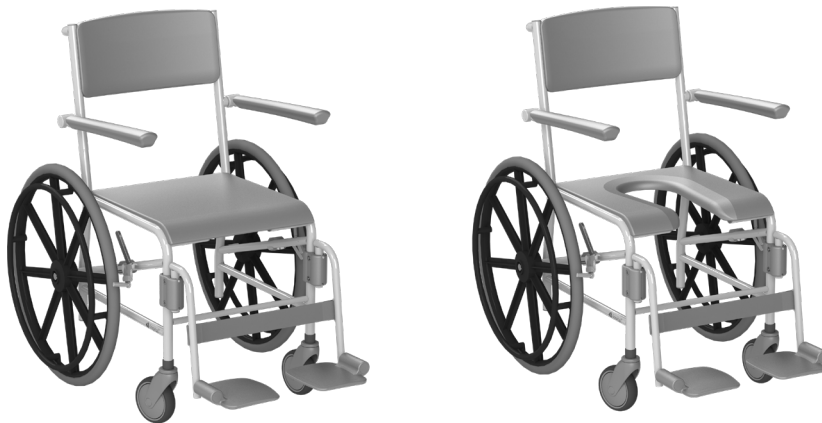
Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Cleo dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Stuhl mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern (siehe nächste Seite). • PUR-Schaumkomponenten müssen gereinigt und desinfiziert werden. • Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Cleo vorhanden sind, einschließlich der Fußstützen und des abnehmbaren Sitzes.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie . • Überprüfen Sie, ob der Stuhl noch richtig funktioniert.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss ein Stuhl gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Sitz mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
2. Wischen Sie den gesamten Stuhl von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Rückenlehne
 - Sitz (auch Unterseite, der Sitz ist abnehmbar)
 - Fußstützen
 - Armlehnen
 - Griffe
 - Bettpfannen-Führer
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Stuhl zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Stuhl nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Die Bettpfanne sollte nach Gebrauch in einem Bettpfannenreinigungsgerät gereinigt und desinfiziert werden.

Die Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte eignen sich hervorragend für die ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion von Steckbecken. Steckbeckenreinigungs-/Desinfektionsgeräte wurden entwickelt, um die Verbreitung von Krankheitserregern zu verhindern und so nicht nur Patienten oder Kunden, sondern auch das Personal zu schützen. So führen die Geräte neben der Reinigung auch eine thermische Desinfektion gemäß den geltenden Richtlinien und Empfehlungen durch. Dies garantiert höchste.

Marina Basic & Marina Deluxe – duschwagen

61002000, 61002010, 61002050, 61002060

Der Marina Basic / Marina Deluxe muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Für die beste und effizienteste Reinigung der Matratze und des Lattenrosts kann die Matratze angehoben und herausgenommen werden. Trocknen Sie die Platte, auf der die Matratze liegt.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen an der Marina Basic / Marina Deluxe dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Wagen mit Wasser und normalen. • Matratze reinigen und desinfizieren. • Vergewissern Sie sich, dass alle Teile der Marina Basic / Marina Deluxe vorhanden sind.
Weekly	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie. • Prüfen Sie, ob der Wagen noch richtig funktioniert. • Laden Sie den Akku mindestens einmal pro Woche auf.
Annually 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss die Marina Basic / Marina Deluxe gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Wagen einmal im Jahr im Rahmen der periodischen vorbeugenden Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Wagen mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zur Entfernung von Flecken und hartnäckigem Schmutz kann eine weiche Bürste verwendet werden.
2. Wischen Sie den gesamten Wagen von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Damit alle Teile des Wagens leicht zugänglich sind, stellen Sie den Wagen sowohl in die höchste als auch in die niedrigste Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Matratze
 - Tragebrett
 - Seitengitter
 - Kopf- und Fußende
 - Manuelle Bedienung (mit elektrisch betriebenem Wagen)
 - Fußpedal (mit hydraulisch angetriebenem Wagen)
 - Bremspedale
 - Ein/Aus-Schalter (bei elektrisch betriebenem Wagen)
 - Notabsenkungstaste und Notstopp (bei elektrisch angetriebenen Wagen)
 - Hebel Anti-Trendelenburg-Stellung
 - Rückenverstellhebel (mit hydraulisch angetriebenem Wagen)
 - Räder



Sie können zur Reinigung Ihres Wagens auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Wagen nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und sauberem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Marina duschwagen

61002300, 61002305, 61002310, 61002320, 61002330, 61002345,
61002350, 6100235, 61002360, 61002370, 61002380, 61002385

Die Marina muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Für die beste und effizienteste Reinigung der Matratze und des Lattenrosts kann die Matratze angehoben und herausgenommen werden. Trocknen Sie die Platte, auf der die Matratze liegt.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare und Staub und entfernen Sie sie bei Bedarf. Wartung und Reparaturen an der Marina dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Wagen mit Wasser und normalen. • Matratze reinigen und desinfizieren. • Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Marina vorhanden sind.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie. • Prüfen Sie, ob der Wagen noch richtig funktioniert. • Laden Sie den Akku mindestens einmal pro Woche auf.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss die Marina gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Wagen einmal im Jahr im Rahmen der Periodischen Präventiven Wartung gründlich zu überprüfen und zu warten. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

1. Ziehen Sie vor dem Reinigen und Desinfizieren gegebenenfalls den Netzstecker des Produkts.

Reinigung

2. Reinigen Sie den Wagen mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zur Entfernung von Flecken und hartnäckigem Schmutz kann eine weiche Bürste verwendet werden.
3. Wischen Sie den gesamten Wagen von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Wagens leicht erreichen zu können, stellen Sie den Wagen sowohl in die höchste als auch in die niedrigste Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Matratze
 - Kopfkissen
 - Tragebrett
 - Seitengitter
 - Kopf- und Fußende
 - Manuelle Bedienung (mit elektrisch betriebenem Wagen)
 - Fußpedal (mit hydraulisch angetriebenem Wagen)
 - Bremspedale
 - Ein/Aus-Schalter (bei elektrisch betriebenem Wagen)
 - Notabsenkungstaste und Notstopp (bei elektrisch angetriebenem Wagen)
 - Hebel Anti-Trendelenburg-Stellung
 - Räder



Sie können zur Reinigung Ihres Wagens auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
6. Wischen Sie den Wagen nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und sauberem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Sirocco wandmontierter duschliegen

61002400, 61002401

Sirocco Basic / Sirocco Deluxe wandmontierter duschliegen

61002500, 61002505, 61002510

Amfora wandmontierter duschliegen

62005005, 62005010

Vienna wandmontierter ankleideliegen

65005015, 65005020, 65005030

Der Wagen/ Schminktisch muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Für die beste und effizienteste Reinigung der Matratze und des Lattenrosts kann die Matratze hochgehoben werden. Trocknen Sie die Platte, auf der die Matratze liegt.

Wartungs- und Reparaturarbeiten am Wagen/Abriechtisch dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Wagen/die Krankentrage/die Liege mit Wasser und normalen Haushaltsreinigern. • Matratze reinigen und desinfizieren.. • Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Wagens/der Krankentrage/des Wickeltisches vorhanden sind.
Wöchentlich	• Prüfen Sie, ob der Wagen/die Krankentrage/die Liege noch richtig funktioniert. • Laden Sie den Akku mindestens einmal pro Woche auf.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss der Wagen/ die Krankentrage/ der Verbandstisch gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang wird vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Wagen/die Trage/die Liege einmal im Jahr im Rahmen der regelmäßigen präventiven Wartung gründlich zu überprüfen und zu warten. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Wagen/den Schminktisch mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
2. Wischen Sie den gesamten Wagen bzw. Schminktisch von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Damit alle Teile des Wagens leicht zugänglich sind, stellen Sie den Wagen sowohl in die höchste als auch in die niedrigste Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Matratze
 - Kopfkissen (Sirocco)
 - Tragebrett
 - Seitengitter
 - Kopf- und Fußende
 - Manuelle Steuerung
 - Schaltkasten



Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Wagen nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um alle Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Stylex duschwagen

61003070

Amfora duschwagen

62004010, 62004045, 62004011, 62004016

Vienna ankleideliegen

65004021, 65004026, 65004020, 65004025

Der Wagen / Schminktisch muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare und Staub und entfernen Sie sie bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Wagen/ Abrichttisch dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

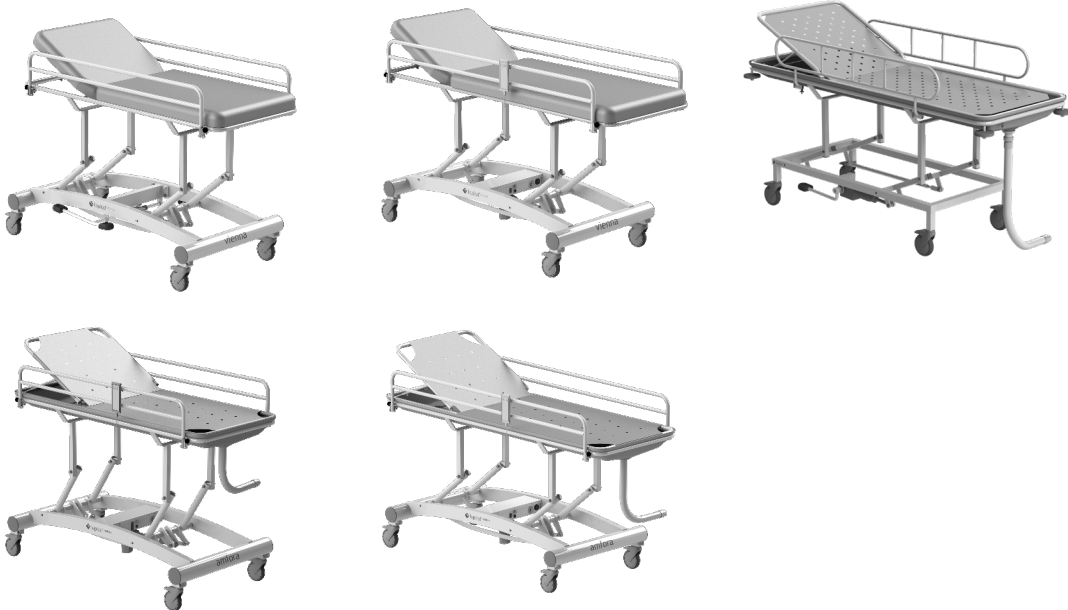
Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Wagen/den Schminktisch mit Wasser und haushaltsüblichen. • Matratze reinigen und desinfizieren. • Überprüfen Sie, ob alle Teile des Wagens/des Schminktisches vorhanden sind.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie. • Prüfen Sie, ob der Wagen/Frisiertisch noch richtig funktioniert. • Laden Sie den Akku mindestens einmal pro Woche auf.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss der Wagen/ Abrichttisch gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

1. Ziehen Sie vor dem Reinigen und Desinfizieren gegebenenfalls den Netzstecker des Produkts.

Reinigung

2. Reinigen Sie den Wagen/den Schminktisch mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen..
3. Wischen Sie den gesamten Wagen bzw. Schminktisch von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Damit alle Teile des Wagens/Frisiertischs leicht zugänglich sind, stellen Sie den Wagen/Frisiertisch sowohl in die höchste als auch in die niedrigste Position.
4. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Oberfläche des Wagens
 - Seitengitter
 - Manuelle Bedienung (mit elektrisch betriebenem Wagen)
 - Fußpedal (mit hydraulisch angetriebenem Wagen)
 - Bremspedale
 - Ein/Aus-Schalter (bei elektrisch betriebenem Wagen)
 - Notabsenkungstaste und Notstopp (bei elektrisch angetriebenem Wagen)
 - Taste für die Rückenverstellung (mit hydraulisch angetriebenem Wagen)
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/eine Reinigungsanlage verwenden, um Ihren Wagen/Abrichttisch zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

5. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
6. Nach der Desinfektion des Wagens bzw. der Liege wischen Sie den Wagen bzw. die Liege mit einem feuchten Tuch und sauberem Wasser ab, um eventuelle Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Luxal duschwagen

61002200, 61002216

Der Luxal muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Bei Bedarf kann die Matratze mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Für die beste und effizienteste Reinigung der Matratze und des Lattenrosts kann die Matratze hochgehoben werden. Trocknen Sie die Platte, auf der die Matratze liegt.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare und Staub und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Luxal dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	• Reinigen Sie den Trolley-Tisch mit Wasser und normalen . • Matratze reinigen und desinfizieren. • Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Luxal-Tisches vorhanden sind.
Wöchentlich	• Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie . • Prüfen Sie, ob der Wagen/Frisiertisch noch richtig funktioniert. • Laden Sie den Akku mindestens einmal pro Woche auf.
Jährlich 	• Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss der Wagen/ Abrichttisch gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Wagen mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zur Entfernung von Flecken und hartnäckigem Schmutz kann eine weiche Bürste verwendet werden.
2. Wischen Sie den gesamten Wagen von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Damit alle Teile des Wagens leicht zugänglich sind, stellen Sie den Wagen sowohl in die höchste als auch in die niedrigste Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Matratze
 - Kopfkissen
 - Tragebrett
 - Seitengitter
 - Kopf- und Fußende
 - Manuelle Steuerung
 - Bremspedale
 - Räder



Sie können zur Reinigung Ihres Wagens auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Wagen nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und sauberem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Lotus active aufstehhilfe

59008100

Der Lotus muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Falls erforderlich, können die PUR-Bauteile mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen.

Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Lotus dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	Reinigen Sie den Lotus mit Wasser und normalen.
Wöchentlich	- Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie. - Prüfen Sie, ob der Lotus noch richtig funktioniert.
Jährlich 	Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss der Wagen/ Abrichttisch gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Lotus mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem für die Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Flecken und hartnäckigen Schmutz können Sie mit einer weichen Bürste entfernen.
2. Wischen Sie den gesamten Lotus von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Lotus leicht erreichen zu können, stellen Sie die Beine sowohl in die breite als auch in die schmale Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Sitzteile
 - Unterschenkelstützen
 - Rahmen (insbesondere dort, wo der Benutzer hält)
 - Griffe
 - Fußplatte
 - Pedale mit gespreizten Beinen
 - Räder



Sie können auch ein Reinigungsgerät/Reinigungssystem verwenden, um Ihren Lotus zu reinigen. Die Temperatur in der Anlage sollte maximal 55°C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll - Reinigung nach dem Lesen von "Anwendung gängiger Reinigungs-/Desinfektionsmittel für Lopital-Produkte" auf Seite 4/5 dieses Dokuments. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen des Desinfektionsmittels
5. Wischen Sie den Lotus nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und sauberem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Lotus / Lotus Compact / Lotus XL – active aufstehhilfe

59008200, 59008250, 59008270

Der Lotus / Lotus Compact / Lotus XL muss nach jedem Gebrauch mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. PUR-Integralschaumteile mit IMC-Beschichtung sollten sauber gerieben und desinfiziert werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsprodukte. Bei Bedarf können die PUR-Komponenten mit einer Lösung aus 70%igem Ethanol oder Propanol desinfiziert werden.

Die Zeit, die die Produkte auf den Bauteilen verbleiben müssen, hat einen erheblichen Einfluss auf die Lebensdauer der PUR-Bauteile. Aufgrund der Materialeigenschaften von PUR muss der Kontakt mit scharfen Gegenständen vermieden werden. Dies könnte zu Beschädigungen oder Rissen im Material führen.

Abschließend möchten wir darauf hinweisen, dass auch unkritische Teile der PUR-Komponenten gereinigt und desinfiziert werden müssen.

Kontrollieren Sie die Räder regelmäßig auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie diese bei Bedarf. Wartung und Reparaturen am Lotus / Lotus Compact / Lotus XL dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Wartungsplan	
Nach jedem Gebrauch	Reinigen Sie den Lotus / Lotus Compact / Lotus XL mit Wasser und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln.
Wöchentlich	- Prüfen Sie die Räder auf Haare, Staub und Seifenreste und entfernen Sie sie . - Prüfen Sie, ob der Lotus / Lotus Compact / Lotus XL noch richtig funktioniert.
Jährlich 	Gemäß der Medizinprodukteverordnung MDR (EU) 2017/745 muss der Wagen/ Abrichttisch gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Dieser Vorgang vorzugsweise von Lopital oder einer anderen autorisierten Stelle durchgeführt. Lopital bietet die Möglichkeit, den Stuhl einmal im Jahr im Rahmen der periodischen präventiven Wartung gründlich überprüfen und warten zu lassen. Für weitere Informationen über den Wartungsvertrag wenden Sie sich bitte an Lopital (info@lopital.nl) oder sprechen Sie mit Ihrem Lieferanten.

Reinigungsprotokoll

Reinigung

1. Reinigen Sie den Lotus / Lotus Compact / Lotus XL mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und einem von der Einrichtung zugelassenen neutralen Reinigungsmittel. Zum Entfernen von Flecken und hartnäckigem Schmutz kann eine weiche Bürste verwendet werden
2. Wischen Sie den gesamten Lotus / Lotus Compact / Lotus XL von oben nach unten ab. Verwenden Sie kein tropfnasses Tuch. Um alle Teile des Lotus / Lotus Compact / Lotus XL leicht erreichen zu können, stellen Sie die Beine sowohl in die breite als auch in die schmale Position.
3. Achten Sie besonders auf die folgenden Oberflächen:
 - Sitzteile
 - Unterschenkelstütze
 - Rahmen (insbesondere dort, wo der Benutzer hält)
 - Griffe
 - Fußplatte
 - Spreizung des Fußes
 - Räder



Sie können auch eine Reinigungseinheit/ein Reinigungssystem verwenden, um Ihren Lotus / Lotus Compact / Lotus XL zu reinigen. Die Temperatur im System sollte maximal 55 °C betragen.

Desinfizieren

4. Wiederholen Sie das Reinigungsprotokoll – Reinigen Sie das Gerät, nachdem Sie den Abschnitt „Anwendung gängiger Reinigungs-/ Desinfektionsmittel auf Lopital-Produkten“ auf Seite 4/5 dieses Dokuments gelesen haben. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur ordnungsgemäßen Verwendung des Desinfektionsmittels.
5. Wischen Sie den Lotus / Lotus Compact / Lotus XL nach der Desinfektion mit einem feuchten Tuch und klarem Wasser ab, um Rückstände des Desinfektionsmittels zu entfernen.



If caregivers have a choice, they choose Lopital



Für weitere Informationen besuchen Sie auch unsere Website: www.lopital.de

Lopital Nederland B.V., Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, Postbus 56, 5060 AB Oisterwijk
Tel +31 (0)13 52.39.300, E-mail info@lopital.nl, www.lopital.nl

Alle von Lopital hergestellten Hilfsmittel entsprechen den geltenden Normen für Medizinprodukte der Klasse 1 (MDR (EU) 2017/745).

Copyright © 2025 Lopital. All rights reserved.

